TRISTAR

- EN *Instruction manual*
- NL *Gebruiksaanwijzing*
- FR *Mode d'emploi*
- DE *Bedienungsanleitung*
- ES *Manual de usuario*
- PT *Manual de utilizador*
- PL *Instrukcja obsługi*
- IT *Manuale utente*
- SV *Användare*

ST-8915

EN

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The plug must be removed from the socket outlet before the water tank is filled with water or before cleaning and maintenance and immediately after use.
- Never iron on dampen cloths while wearing them.
- Do not put any detergent or chemical substance in the tank.
- Do not open the boiler cap during use.
- The tank of the unit is equipped with a safety valve to avoid over-pressure.
- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Never use the device unsupervised.
- All repairs should be made by a competent qualified repair service(*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The ejected steam is very powerful, so make sure you do not aim at persons, animals or delicate items.
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

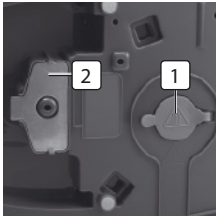
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician(*). Do not repair this appliance yourself.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- Note: To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliance may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burns on your table or table cloth).
- Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water. If this appliance has fallen into the water do not under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.
- Make sure that the maximum level will never be exceeded.

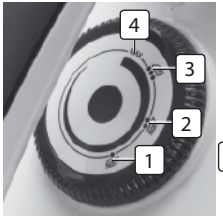
* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

PARTS DESCRIPTION

Appliance

1. Steam release button
2. Handle iron
3. Soleplate
4. Filling cap
5. Trigger
6. Handle water tank
7. Water tank
8. Temperature knob
9. Temperature indicator
10. Thermal insulation cushion
11. Steam generator
12. Control panel
13. Cord clamp
14. Cord winding groove





Bottom

1. Drain water cap
2. Screwer

Temperature button

1. First setting (for synthetic fibers/silk)
2. Second setting (for wool)
3. Third setting (for cotton)
4. Maximum setting (for linen)

Control panel

1. Power indicator
2. Low steam rate indicator
3. Steam rate control button (for decreasing steam)
4. Descaling indicator
5. Medium steam rate indicator
6. Power button
7. Lack of water indicator
8. High steam rate indicator
9. Steam rate control button (for increasing steam)

Power switch

Press the power button to turn on the appliance, the power indicator will illuminate, the low steam rate indicator will flash. Press the power button and hold it hold it for a while to turn off the appliance.

Steam rate control buttons

Select the desired steam rate with the steam rate control buttons (low, medium or high). The selected steam rate indicator will flash, after a few minutes the indicator will illuminate constantly the appliance is now ready to steam.

Temperature indicator

When the iron is heating up, the temperature indicator will illuminate. Once the iron reached the selected temperature, it will extinguish. During use the temperature indicator will flash on and off to keep the desired temperature.

Lack of water indicator

If there is less water in the tank, the indicator will illuminate, following with two buzzer beeps, the steam generator stops working.

Descaling indicator

If the descaling indicator illuminates, the steam generator shall be cleaned. Make sure the steam generator is cooled down completely, turn out the drain plug at the bottom of the steam generator and drain it, then rinse it with clean water and mount the drain plug back in its position. Turn on the device and the indicator will be extinguished.

Drain water cap

Open the cap by using the attached screwer for cleaning the steam generator.

Cord clip

When not in use, the steam supply hose and power cord shall be stored. Pull out the cord clamp first, wind the cord around the appliance, push the cord clamp back.

Automatic power off

The appliance will be turned off automatically if no steam sprayed out from the soleplate within 10 minutes.

BEFORE THE FIRST USE

- Before the first use, please remove any sticker or protective cover.
- Place your steam generator on a stable, horizontal heat-resistant surface.
- For the first use, use the iron on an old piece of fabric to ensure the soleplate and water tank are completely clean.
- Never use the steam generator when water tank is empty, refill it before use it again.

NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cause after a short while.
NOTE: Some particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal; the particles are harmless and stop coming out of the iron after a short while.
NOTE: When you switch on the appliance, the steam generator may produce a pumping sound. This is normal; the sound tells you that water is pumped into the steam generator.
NOTE: During the heating process of the soleplate, there will be little steam coming out from the soleplate automatically, this phenomenon will continue for about 3 seconds, This is normal.

USE

Dry ironing

1. Put the iron on the steam generator's base.
2. Connect the plug to wall outlet and press the power button.
3. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment. The temperature indicator will illuminate, the iron starts heating.
4. When the temperature indicator turns off, the selected temperature is reached, you can start ironing.

Caution: Never touch hot soleplate at any time!

Steam ironing

1. Unlock the water tank with the trigger and pull out the water tank, open the filling cap and fill it with water. Use of purified water with less calcium particles will extend the life time of the appliance. The max capacity of water tank is 1.7L, never exceed the maximum water level.
2. Replace the detachable water tank properly.
3. Put the iron on the steam generator's base.
4. Connect the plug to the wall outlet, press the power button, the defaulted low steam rate indicator will flash. Turn temperature dial to your desired setting, which is depended on the fabric of garment, the temperature indicator will illuminate.
5. The water in the tank will be heated, after a few minutes, the temperature indicator will be extinguished, it indicates the soleplate reached the selected temperature. After a few minutes the selected steam rate indicator will illuminate constantly, now the appliance can produce steam.
6. According to your requirement, you can select the desired steam output, there are three modes: low, medium and high. Make sure that there is enough water in the tank.

Caution: Never direct the steam at people!

7. After ironing, press the power button for a while and the appliance will be turned off, all the indicators will be extinguished. Remove the plug from the wall socket. The soleplate is still hot make sure you'll never touch it, place the iron on the thermal insulating cushion to let it cool down completely.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the plug out of the power outlet and allow the appliance to cool down.
2. Clean the soleplate with a vinegar-water solution.

NOTE: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to scrape the soleplate.

3. Clean the housing with a soft damp cloth. Wipe the water drop on the steam generator and the thermal insulating cushion with dry cloth.
4. If the descaling indicator illuminates, the steam generator shall be cleaned. Make sure the steam generator is cooled down completely, turn out the drain plug at the bottom of the steam generator and drain it, then rinse it with clean water and mount the drain plug back in its position. Turn on the device and the indicator will be extinguished.

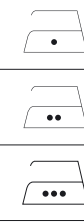
WARNING: To avoid a risk of scald, make sure the steam generator has been cooled down completely before unscrewing the drain water cap.

5. When do not use the appliance for a long time, pour out the water in the tank, and store the iron on the thermal insulating cushion.
6. Wind the steam supply hose and power cord around the cord winding groove and secure it by the cord clip.

IRONING TIPS

1. Always check first whether a label with ironing instructions is attached to the article. Follow these ironing instructions in any case.
2. The iron heats up quicker than cooling it down, therefore, you should start ironing the articles requiring the lowest temperature such as those made of synthetic fiber.
3. If the fabric consists of various kinds of fibers, select always the lowest ironing temperature to iron the composition of those fibers.
4. Silk and other fabrics that are likely to become shiny should be ironed on the inner side. Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keeps the iron moving at any moment.
5. Never iron over a zip or buttons. This will damage the soleplate.

Additional table

Symbol	Fabric	Temp.	Variable steam
	Synthetic fibers/silk		×
	Wool		√
	Cotton / Linen		√
	Note: The symbol means: This article cannot be ironed!		

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
  - o In case the appliance has fallen.
  - o In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
  - o In case of improper use of the appliance.
  - o In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE.

- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de water tank vult, voor het reinigen/onderhoud en direct na gebruik.
- Gebruik het strijkijzer niet op uw kleding wanneer u deze aan heeft.
- Doe geen reinigingsmiddelen of chemicaliën in de tank.
- Draai de schroefdop van de watertank niet open tijdens het gebruik.
- De schroefdop van de watertank is uitgerust met een veiligheidsventiel om zo overdruk te voorkomen.
- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of draaiknoppen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- De straal van de uitgestoten stoom is zeer krachtig, dus zorg ervoor dat u niet richt op personen, huisdieren of delicate punten.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.

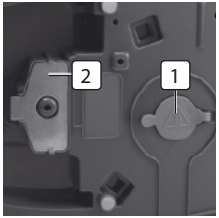
- Wind het snoer niet om het apparaat heen en buig het niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of tegen hete oppervlakken. Plaats het product niet onder of dicht de gordijnen, raambekleding enz.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Het is aangeraden een warmtewerende bedekking tussen de tafel en het toestel te leggen (eveneens om geen sporen tengevolge van de warmte op uw tafellaken of tafel na te laten).
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks. Pak een apparaat dat in het water is gevallen nooit zomaar vast, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.
- Zorg dat u het maximumpeil bij het vullen niet overschrijdt.

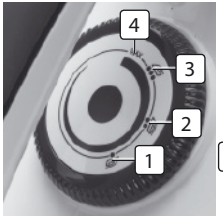
* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur, die erkend en bevoegd is om dergelijke reparaties te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

Apparaat

1. Stoomknop
2. Handvat strijkijzer
3. Strijkzool
4. Vulopening
5. Ontgrendeling
6. Handvat watertank
7. Watertank
8. Temperatuurknop
9. Temperatuurindicatielampje
10. Hittebestendige basis
11. Stoomgenerator
12. Bedieningspaneel
13. Snoerklem
14. Snoeropberg sleuf





Onderkant

1. Wateraftap plug
2. Schroevendraaier

Temperatuurknop

1. Stand 1 (voor synthetische stoffen en zijde)
2. Stand 2 (voor wol)
3. Stand 3 (voor katoen)
4. Maximaal (voor linnen)

Bedieningspaneel

1. Aan/uit indicator
2. Lage stoominstelling indicator
3. Stoominstelling controleknop (voor het verminderen van de stoominstelling)
4. Ontkalkingindicator
5. Gemiddelde stoominstelling indicator
6. Aan/uit knop
7. Lege watertank indicator
8. Hoge stoominstelling indicator
9. Stoominstelling controleknop (voor het verhogen van de stoominstelling)

Aan/uit knop

Zet het apparaat aan met de aan/uit knop, de aan/uit indicator zal op lichten en de lage stoominstelling indicator zal gaan knipperen. Om het apparaat uit te schakelen houdt u de aan/uit knop langer ingedrukt.

Stoominstelling controleknoppen

Met deze knoppen kunt u de gewenste hoeveelheid stoom instellen (laag, gemiddeld of hoog). Wanneer u de gewenste stoominstelling heeft gekozen zal deze knipperen, na een aantal minuten zal de indicator oplichten het apparaat is nu klaar om te stomen.

Temperatuurindicatielampje

Terwijl het apparaat opwarmt zal het temperatuurindicatielampje oplichten. Wanneer het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt zal het lampje doven. Gedurende het gebruik zal het lampje aan en uit gaan, op deze manier zal het apparaat een constante temperatuur behouden.

Lege watertank indicator

Wanneer de watertank leeg is zal de lege watertank indicator oplichten, gevolgd door twee piepjes, de stoomgenerator wordt uitgeschakeld.

Ontkalkingindicator

Wanneer de ontkalkingindicator oplicht, moet de stoomgenerator worden gereinigd. Zorg ervoor dat de stoomgenerator volledig afgekoeld is, open de water aftapplug aan de onderkant van de stoomgenerator en giet het water eruit, spoel de stoom generator vervolgens met schoon water en draai de aftapplug weer terug in het apparaat.

Wateraftap plug

Open deze plug met de bijbehorende schroevendraaier, deze is te vinden aan de onderkant van het apparaat.

Snoerklem

Wanneer u het apparaat niet gebruikt kunt u het snoer om het apparaat opbergen. Trek eerst de snoerklem naar buiten, windt vervolgens het snoer om het apparaat en schuif de klem terug in positie.

Automatische uitschakeling

Het apparaat zal automatisch uitschakelen wanneer het voor 10 minuten niet gebruikt wordt.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik het strijkijzer voor de eerste keer op een oud stuk stof om er zeker van te zijn dat zoolplaat en de tank volledig schoon zijn.
- Gebruik de stoomknop niet wanneer de watertank leeg is.

Let op: Bij het eerste gebruik kunnen geurtjes en rook ontstaan. Dit is normaal, het zijn resten van oliën die bij fabricage niet verwijderd worden.
Let op: Er kunnen deeltjes uit de zoolplaat komen wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal, de deeltjes zijn onschadelijk en zullen na een korte tijd verdwijnen.
Let op: Wanneer u het apparaat inschakelt, zal de stoomgenerator een pompend geluid produceren. Dit is normaal, het geluid geeft aan dat het water in de stoomgenerator wordt gepompt.
Let op: Tijdens de opwarming van de zool, zal er stoom uit de zoolplaat komen. Dit is normaal, de stoom zal na een korte tijd verdwijnen.

GEBRUIK

Strijken zonder stoom

1. Plaats het strijkijzer op de basis van de stoomgenerator.
2. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit knop om het apparaat te activeren.
3. Draai de temperatuurknop naar de gewenste instelling, de instelling is afhankelijk van de stof van het kledingstuk. De temperatuur indicator zal oplichten, het strijkijzer begint nu met voorverwarmen.
4. Wanneer de temperatuur indicator dooft is de ingestelde temperatuur bereikt, u kunt nu beginnen met strijken.

Let op: raak nooit de hete strijkzool aan!

Strijken met stoom

1. Ontgrendel het waterreservoir en neem het uit het apparaat, open de vuldop en vul de tank met water. Het gebruik van gezuiverd water met minder calcium deeltjes zal de levensduur van het apparaat verlengen. De maximale capaciteit van de watertank is 1,7 liter, zorg ervoor dat u de maximale capaciteit nooit overschrijdt.
2. Plaats de watertank terug in de basis.
3. Zet het strijkijzer op de basis van de stoomgenerator.
4. Steek de stekker in het stopcontact, en druk op de aan/uit knop om het apparaat te activeren. De lage stoomindicator begint te knipperen. Draai de temperatuurknop naar de gewenste instelling, dit is afhankelijk van de stof van het kledingstuk, de temperatuur indicator zal oplichten.
5. Het water in stoomgenerator wordt verwarmd, na enkele minuten zal de temperatuur indicator doven, nu heeft de strijkzool de gekozen temperatuur bereikt. Na een paar minuten zal de door u geselecteerde stoomindicator constant branden, het apparaat is nu in staat om stoom te produceren.
6. Afhankelijk van uw eisen, kunt u de gewenste stoom uitvoer selecteren, er zijn drie standen: laag, gemiddeld en hoog. Zorg ervoor dat er genoeg water in de tank zit.

Let op: richt de stoom nooit op mensen!

7. Druk na het strijken op de aan/uit knop en houd deze ingedrukt voor 3 seconden, het apparaat wordt uitgeschakeld en alle indicatoren zullen worden gedoofd. Haal de stekker uit het stopcontact. Let op, de strijkzool blijft nog een tijdje warm, zorg ervoor dat je deze niet aanraakt. Plaats het strijkijzer op de basis om het te laten afkoelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Reinig de zool met een azijnwater oplossing gebruik geen chemische oplossingen.

Opmerking: Let op dat u de strijkzool niet beschadigd, zorg ervoor dat de strijkzool nooit met metalen of scherpe voorwerpen in aanraking komt.

3. Reinig de behuizing met een zachte, vochtige doek. Reinig het hittebestendige deel van de basis met een droge doek.
4. Wanneer de ontkalkingindicator oplicht, moet de stoomgenerator worden gereinigd. Zorg ervoor dat de stoomgenerator volledig afgekoeld is, open de water aftapplug aan de onderkant van het apparaat en giet het water eruit, spoel de stoom generator vervolgens met schoon water en draai de aftapplug weer terug in het apparaat.

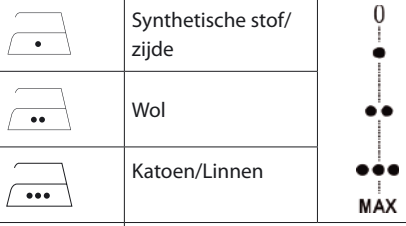
Waarschuwing: zorg ervoor dat de stoom generator volledig is afgekoeld voor het losdraaien van de wateraftap plug.

5. Leeg de watertank wanneer u het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt.
6. Wikkel de stoomtoevoer slang en netsnoer in de groef rond het apparaat en sluit deze op met snoerklem.

STRIJK TIPS

1. Controleer altijd eerst of er een etiket met strijkvoorschriften in uw kleding zit, volg deze strijkvoorschriften altijd.
2. Het strijkijzer warmt sneller op dan dat het afkoelt, strijk de kledingstukken waarvoor een lage temperatuur vereist is als eerst en eindig met de kleding stukken waarvoor een hoge temperatuur instelling vereist is.
3. Wanneer het te strijken artikel bestaat uit verschillende stoffen, selecteer dan de laagste temperatuur.
4. Bij zijde, fluweel en andere stoffen waar de kans bestaat dat ze glanzend worden na het strijken kunt u de volgende technieken toepassen: strijk de binnenkant, strijk in één richting, druk niet te hard en zorg dat het strijkijzer constant in beweging is.
5. Strijk nooit over een rits of knopen, dit beschadigt de zoolplaat.

Strijkvoorschriften

Symbool	Stof	Instelling	Stoom
	Synthetische stof/ zijde		×
	Wol		√
	Katoen/Linnen		√
	Let op: Kledingstukken met dit symbool mogen niet gestreken worden!		

Let op: Kledingstukken met dit symbool mogen niet gestreken worden!

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
  - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.

- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/ plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking
Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product
Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- La fiche doit être retirée de la prise murale avant que le réservoir d'eau ne soit rempli d'eau ou avant le nettoyage et l'entretien, et immédiatement après l'utilisation.
- Ne jamais repasser des vêtements humides pendant qu'ils sont portés.
- Ne pas mettre des détergents ou des substances chimiques dans le réservoir.
- Ne pas ouvrir le bouchon de la chaudière pendant l'utilisation.
- Le réservoir de l'appareil est muni d'une valve de sécurité pour éviter le surplus de pression.
- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre de réparation qualifié agréé (*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- La vapeur produite est très puissante, veillez donc à ne pas la diriger en direction des personnes, animaux ou objets fragiles.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entrainer des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.

- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NB : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer ou de remplacer des pièces.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brulantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brulantes de l'appareil.
- Il est recommandé de mettre un dessous résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (ce procédé évitera de bruler votre table ou votre nappe).
- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.
- Veillez à ne jamais dépasser le niveau maximum.

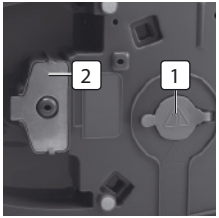
* *Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet Centre de réparation.*

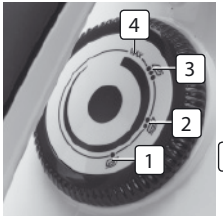
.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Appareil

1. Bouton de déclenchement de vapeur
2. Poignée du fer
3. Semelle
4. Bouchon de remplissage
5. Gâchette
6. Poignée du réservoir d'eau
7. Réservoir d'eau
8. Sélecteur de température
9. Voyant de température
10. Base à isolation thermique
11. Jet de vapeur
12. Bloc de commandes
13. Crochet du cordon
14. Rainure d'enroulement de cordon





Socle

1. Bouchon d'évacuation d'eau
2. Tournevis

Sélecteur de température

1. Première position (pour fibres synthétiques/soie)
2. Deuxième position (pour laine)
3. Troisième position (pour coton)
4. Réglage maximum (pour linge)

Bloc de commandes

1. Voyant d'alimentation
2. Voyant de débit faible de vapeur
3. Bouton de commande du débit de vapeur (pour vapeur décroissante)
4. Voyant de détartrage
5. Voyant de débit moyen de vapeur
6. Bouton Marche
7. Voyant de manque d'eau
8. Voyant de débit élevé de vapeur
9. Bouton de commande du débit de vapeur (pour vapeur croissante)

Bouton d'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil, le voyant d'alimentation s'allumera, le voyant du débit faible de vapeur clignotera. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant un moment pour éteindre l'appareil.

Boutons de commandes du débit de vapeur

Sélectionnez le débit de vapeur souhaité avec les boutons de commande du débit de vapeur (faible, moyen ou élevé). Le voyant du débit de vapeur sélectionné clignotera, après quelques minutes, le voyant restera constamment allumé, l'appareil est maintenant prêt à repasser à la vapeur.

Voyant de température

Lorsque le fer chauffe, le voyant de la température s'allume. Dès que le fer a atteint la température sélectionnée, il s'éteint. Le voyant de température clignotera durant l'utilisation pour conserver la température souhaitée.

Voyant de manque d'eau

Si l'eau est moindre dans le réservoir, le voyant s'allumera, suivi de deux bips avertisseurs, la centrale vapeur s'arrêtera de fonctionner.

Voyant de détartrage

Si le voyant de détartrage s'allume, la centrale vapeur devra être nettoyée. Veillez à ce que la centrale vapeur soit complètement refroidie, retirez le bouchon d'évacuation au bas de la centrale vapeur et videz-là, puis rincez-la avec de l'eau propre et remettez le bouchon d'évacuation à sa place. Allumez l'appareil et le voyant sera éteint.

Bouchon d'évacuation d'eau

Ouvrez le bouchon en utilisant le tournevis fourni pour nettoyer la centrale vapeur.

Crochet du cordon

Le tuyau de vapeur et le cordon d'alimentation seront rangés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Retirez d'abord le crochet du cordon, enroulez le cordon autour de l'appareil, enfoncez à nouveau le crochet.

Arrêt automatique

L'appareil s'arrêtera automatiquement si aucune vapeur n'émane de la semelle dans un délai de 10 minutes.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Veuillez retirer les autocollants ou revêtements de protection avant la première utilisation.
- Posez votre centrale vapeur sur une surface stable, horizontale et résistante à la chaleur.
- Lors de la première utilisation, utilisez le fer sur un vieil échantillon de tissu pour assurer que la semelle et le réservoir d'eau soient totalement propres.
- Ne jamais utiliser la centrale vapeur si le réservoir d'eau est vide, remplissez-le avant de l'utiliser à nouveau.

NB : Il est normal lors de la première utilisation qu'une odeur étrange émane de l'appareil. Cela s'atténuera après un petit moment.
NB : Des particules peuvent provenir de la semelle lors de la première utilisation du fer. Cela est normal ; les particules sont inoffensives et arrêtent d'apparaître après un petit moment.
NB : Lors de la mise en marche de l'appareil, la centrale vapeur peut produire un bruit de pompe. Cela est normal ; le bruit indique que l'eau est pompée dans la centrale vapeur.
NB : Pendant le temps de chauffe de la semelle, un peu de vapeur émanera automatiquement de la semelle, ce phénomène continuera pendant environ 3 secondes, ceci est normal.

UTILISATION

Repassage à sec

1. Posez le fer sur le repose-fer de la centrale vapeur.
2. Branchez la fiche à la prise murale et appuyez sur le bouton d'alimentation.
3. Tournez le sélecteur de température sur la position désirée selon les fibres du vêtement. Lorsque le fer commence à chauffer, le voyant de la température s'allume.
4. Lorsque le voyant de température s'éteint, la température choisie est atteinte, il vous est possible de commencer à repasser.

Attention : Ne jamais en aucun cas, toucher la semelle chaude !

Repassage à la vapeur

1. Déverrouillez le réservoir d'eau avec la gâchette et retirez le réservoir d'eau, ouvrez le bouchon de remplissage et remplissez-le avec de l'eau. Utilisez de l'eau pure contenant moins de particules de calcium pour prolonger le cycle de vie de l'appareil. La contenance maximum du réservoir d'eau est de 1,7 l, ne jamais dépasser le niveau d'eau maximum.
2. Remettez correctement le réservoir d'eau amovible.
3. Posez le fer sur le repose-fer de la centrale vapeur.
4. Branchez la fiche à la prise murale, appuyez sur le bouton d'alimentation, le voyant du débit faible de vapeur par défaut clignotera. Tournez le sélecteur de température sur la position désirée selon les fibres du vêtement, le voyant de température s'allumera.
5. L'eau du réservoir sera chauffée, après quelques minutes, le voyant de température s'éteindra, cela indique que la semelle a atteint la température choisie. Après quelques minutes, le voyant du débit sélectionné de vapeur restera constamment allumé, maintenant l'appareil peut produire de la vapeur.
6. Il vous est possible de sélectionner le débit désiré de vapeur selon vos besoins ; trois modes sont disponibles : faible, moyen et élevé. Veillez à ce que le réservoir contienne suffisamment d'eau.

Attention : Ne jamais diriger la vapeur vers les personnes !

7. Après le repassage, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant un moment et l'appareil s'éteindra, tous les voyants seront éteints. Retirez la fiche de la prise murale. La semelle est encore chaude, veillez à ne jamais la toucher, posez le fer sur la base à isolation thermique pour le laisser complètement refroidir.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez la fiche de la prise du secteur et laissez refroidir l'appareil.
2. Nettoyez la semelle avec une solution d'eau et de vinaigre.

NB : Ne pas utiliser des décapants chimiques, en fer, en bois ou abrasifs pour gratter la semelle.

3. Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux humide. Essuyez les gouttes d'eau sur la centrale vapeur et la base à isolation thermique avec un chiffon sec.
4. Si le voyant de détartrage s'allume, la centrale vapeur devra être nettoyée. Veillez à ce que la centrale vapeur soit complètement refroidie, retirez le bouchon d'évacuation au bas de la centrale vapeur et videz-là, puis rincez-la avec de l'eau propre et remettez le bouchon d'évacuation à sa place. Allumez l'appareil et le voyant s'éteindra.

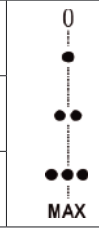
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter un risque de brûlure, veillez à ce que la centrale vapeur soit totalement froide avant de dévisser le bouchon d'évacuation d'eau.

5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, déversez l'eau du réservoir, et rangez le fer sur la base à isolation thermique.
6. Enroulez le tuyau d'arrivée de vapeur et le cordon d'alimentation autour de la rainure d'enroulement du cordon et fixez-les avec le crochet du cordon.

CONSEILS DE REPASSAGE

1. Vérifiez toujours d'abord si une étiquette avec les instructions de repassage est attachée à l'article. Dans tous les cas, suivez ces instructions de repassage.
2. Le fer chauffe plus rapidement qu'il ne refroidi, par conséquent, il vous faudrait commencer par repasser les articles nécessitant la température la plus basse, tels ceux fabriqués en fibres synthétiques.
3. Si le tissu comporte divers types de fibres, sélectionnez toujours la température de repassage la plus basse pour repasser ces fibres mélangés.
4. La soie et autres tissus qui risquent de devenir luisants devraient être repassés à l'envers. Le velours et autres textures qui deviennent rapidement luisants devraient être repassés dans un sens en appuyant à peine dessus. Dans tous les cas, déplacez toujours le fer.
5. Ne jamais repasser sur une fermeture éclair ou des boutons. Cela endommagerait la semelle.

Tableau supplémentaire

Symbole	Tissu	Temp.	Vapeur variable
	Fibres synthétiques/Soie		×
	Laine		√
	Coton Lin		√
	NB : Le symbole signifie que : Cet article ne peut pas être repassé !		

NB : Le symbole signifie que : Cet article ne peut pas être repassé !

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
  - o En cas de la chute de l'appareil
  - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
  - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
  - o En cas d'usure normale de l'appareil

- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraineront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage
L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit
Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité CE
Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Stecker muss aus der Steckdose entfernt werden, bevor der Wassertank mit Wasser gefüllt wird oder bevor Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchgeführt werden und sofort nach Gebrauch.
- Bügeln Sie niemals feuchte Kleidung während Sie sie tragen.
- Geben Sie keine Reinigungsmittel oder chemische Substanzen in den Tank.
- Öffnen Sie während des Gebrauchs nicht die Boilerkappe.
- Der Tank des Gerätes ist mit einem Sicherheitsventil versehen, um Überdruck zu vermeiden.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung , die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Reparaturzentrum durchgeführt werden(*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Der ausgestoßene Dampf ist sehr stark. Zielen Sie deshalb nicht auf Personen, Tiere oder empfindliche Gegenstände.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor sie es reinigen oder lagern.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder

Wartungsarbeiten durchführen.

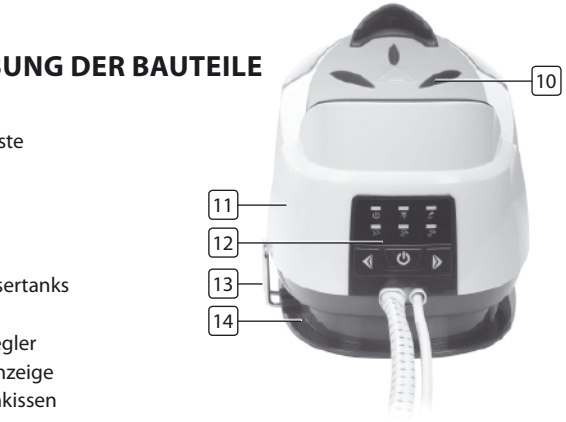
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- Anmerkung: Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Ersatzteile entfernen oder ersetzen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tischs oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Wir empfehlen, eine hitzebeständige Auflage zwischen Ihren Tisch und das Gerät zu legen (auf diese Weise gibt es keine Brandspuren auf Ihrem Tisch oder der Tischdecke).
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe des Waschbeckens, das mit Wasser gefüllt ist. Wenn dieses Gerät ins Wasser gefallen ist, greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser, um das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass das maximale Niveau niemals überschritten wird.

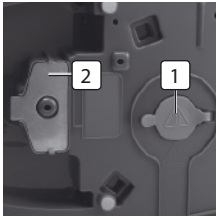
* *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

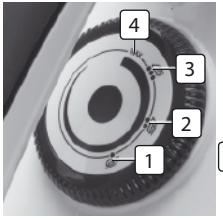
BESCHREIBUNG DER BAUTEILE

Gerät

1. Dampfstoßtaste
2. Griff
3. Bügelsohle
4. Einfülldeckel
5. Auslöser
6. Griff des Wassertanks
7. Wassertank
8. Temperaturregler
9. Temperaturanzeige
10. Wärmedämmkissen
11. Dampferzeuger
12. Bedienfeld
13. Kabelschelle
14. Kabelaufwicklung







Unterseite

1. Wasserablassdeckel
2. Schraubendreher

Temperatureinstellung

1. Einstellung I (für Kunstfasern/Seide)
2. Einstellung II (für Wolle)
3. Einstellung III (für Baumwolle)
4. Maximaleinstellung (für Leinen)

Bedienfeld

1. Betriebsanzeige
2. Anzeige für geringe Dampfmenge
3. Dampfmengenregler (zum Reduzieren der Dampfmenge)
4. Entkalkungsanzeige
5. Anzeige für mittlere Dampfmenge
6. Ein-/Aus-Taste
7. Anzeige für Wassermangel
8. Anzeige für hohe Dampfmenge
9. Dampfmengenregler (zum Steigern der Dampfmenge)

Power-Schalter

Drücken Sie auf die Ein-/Austaste, um das Gerät einzuschalten; die Betriebsanzeige leuchtet auf, die Anzeige für geringe Dampfmenge blinkt. Drücken Sie auf die Ein-/Austaste und halten Sie diese eine Weile gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Tasten für die Dampfmengenregelung

Wählen Sie die gewünschte Dampfmenge mit den Dampfreglertasten aus (gering, mittel oder hoch). Die ausgewählte Dampfanzeige blinkt zunächst und leuchtet nach wenigen Minuten konstant, um anzuzeigen, dass das Gerät jetzt bereit für die Dampferzeugung ist.

Temperaturanzeige

In der Aufheizphase des Bügeleisens leuchtet die Temperaturanzeige. Sobald das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat, geht sie aus. Während der Verwendung geht die Temperaturanzeige an und aus, um die gewünschte Temperatur zu halten.

Anzeige für Wassermangel

Wenn sich zu wenig Wasser im Tank befindet, leuchtet diese Anzeige; anschließend ertönen zwei Summtöne und der Dampferzeuger stellt seine Arbeit ein.

Entkalkungsanzeige

Wenn die Entkalkungsanzeige leuchtet, sollte der Dampferzeuger gereinigt werden. Vergewissern Sie sich, dass der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist, drehen Sie den Ablassstopfen an der Unterseite des Dampferzeugers heraus und entleeren Sie ihn; spülen Sie ihn dann mit sauberem Wasser und befestigen Sie den Ablassstopfen wieder an seinem Platz. Schalten Sie das Gerät wieder ein; die Anzeige ist erloschen.

Wasserablassdeckel

Öffnen Sie den Deckel mit dem beigefügten Schraubendreher, um den Dampferzeuger zu reinigen.

Kabelhalter

Wenn sich das Bügeleisen nicht in Verwendung befindet, sollten Dampfschlauch und Netzkabel verstaut werden. Ziehen Sie zuerst die Kabelschelle heraus, wickeln Sie das Kabel um das Gerät, drücken Sie die Kabelschelle wieder hinein.

Automatische Abschaltfunktion
Das Gerät wird automatisch abgeschaltet, wenn 10 Minuten lang kein Dampf aus der Sohle gesprüht wurde.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch bitte alle Aufkleber oder Schutzhüllen.
- Stellen Sie Ihren Dampferzeuger auf eine stabile, waagerechte, hitzebeständige Fläche.
- Verwenden Sie das Bügeleisen zunächst auf einem alten Stück Stoff, um sicherzustellen, dass Sohle und Wassertank vollständig sauber sind.
- Verwenden Sie den Dampferzeuger niemals mit leerem Wassertank; füllen Sie ihn vor der nächsten Verwendung auf.

HINWEIS: Es ist normal, dass das Gerät bei der ersten Verwendung ungewöhnliche riecht. Dies hört nach kurzer Zeit auf.
HINWEIS: Bei der ersten Verwendung des Bügeleisens können kleine Teilchen aus der Sohle austreten. Dies ist normal; die Teilchen sind harmlos und treten nur ganz am Anfang aus.
HINWEIS: Wenn Sie das Gerät einschalten, kann der Dampferzeuger ein Pumpgeräusch von sich geben. Dies ist normal; das Geräusch bedeutet, dass Wasser in den Dampferzeuger gepumpt wird.
HINWEIS: Während sich die Sohle aufheizt tritt automatisch etwa 3 Sekunden lang etwas Dampf aus der Sohle aus; dies ist normal.

GEBRAUCH

Trockenes Bügeln
1. Setzen Sie das Bügeleisen auf die Basis des Dampferzeugers.
2. Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
3. Drehen Sie das Temperaturrad auf die gewünschte Einstellung, je nach Material des Kleidungsstücks. Die Temperaturanzeige leuchtet, das Bügeleisen beginnt aufzuheizen.
4. Wenn die Temperaturanzeige ausgeht, wurde die gewählte Temperatur erreicht und Sie können mit dem Bügeln beginnen.

Vorsicht: Berühren Sie niemals die heiße Bügelsohle!

Dampfbügeln
1. Entsperren Sie den Wassertank mit dem Auslöser und ziehen Sie den Wassertank heraus; öffnen Sie den Einfülldeckel und füllen Sie den Tank mit Wasser. Die Verwendung von aufbereitetem Wasser mit weniger Kalkpartikeln verlängert die Lebensdauer des Gerätes. Die maximale Füllmenge des Wassertanks beträgt 1,7 l; füllen Sie niemals mehr Wasser ein.
2. Setzen Sie den abnehmbaren Wassertank wieder an die richtige Stelle.
3. Setzen Sie das Bügeleisen auf die Basis des Dampferzeugers.
4. Stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste; die Anzeige für die voreingestellte geringe Dampfmenge. blinkt. Drehen Sie das Temperaturrad auf die gewünschte Einstellung, je nach Material des Kleidungsstücks; die Temperaturanzeige leuchtet.
5. Das Wasser im Tank wird erhitzt; nach wenigen Minuten geht die Temperaturanzeige aus, um anzuzeigen, dass die Sohle die gewählte Temperatur erreicht hat. Nach wenigen Minuten leuchtet die ausgewählte Dampfanzeige konstant, das Gerät kann jetzt Dampf erzeugen.
6. Je nach Ihren Erfordernissen können Sie den gewünschten Dampfausstoß in drei Stärken einstellen: gering, mittel und hoch. Vergewissern Sie sich, dass genug Wasser im Tank ist.

Vorsicht: Richten Sie den Dampf niemals auf Menschen!

7. Drücken Sie nach dem Bügeln eine Zeit lang auf die Ein-/Aus-Taste und das Gerät schaltet sich aus; alle Anzeigen erlöschen. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Die Sohle ist immer noch heiß, passen Sie auf, sie nicht zu berühren; setzen Sie das Bügeleisen auf das Wärmedämmkissen, bis es vollständig abgekühlt ist.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Reinigen Sie die Sohle mit einer Essig-Wasser-Lösung.

HINWEIS: Verwenden Sie keine chemischen, Stahl- Holz- oder Scheuermittel, um die Sohle damit abzukratzen.

3. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen feuchten Tuch. Wischen Sie Wassertropfen am Dampferzeuger und am Wärmedämmkissen mit einem trockenen Tuch ab.
4. Wenn die Entkalkungsanzeige leuchtet, sollte der Dampferzeuger gereinigt werden. Vergewissern Sie sich, dass der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist, drehen Sie den Ablassstopfen an der Unterseite des Dampferzeugers heraus und entleeren Sie ihn; spülen Sie ihn dann mit sauberem Wasser und befestigen Sie den Ablassstopfen wieder an seinem Platz. Schalten Sie das Gerät wieder ein; die Anzeige ist erloschen.

WARNUNG: Zur Vermeidung des Verbrennungsrisikos vergewissern Sie sich bitte, dass der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist, bevor Sie den Deckel des Wasserablasses abschrauben.

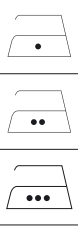
5. Wenn Sie das Gerät lange Zeit nicht verwenden, gießen Sie das Wasser aus dem Tank und bewahren Sie das Bügeleisen auf dem Wärmedämmkissen auf.
6. Wickeln Sie den Dampfschlauch und das Netzkabel um den Kabelaufwickler und sichern Sie sie durch den Kabelhalter.

TIPPS FÜR DAS BÜGELN

1. Prüfen Sie immer zuerst, ob sich ein Etikett mit Bügelanweisungen am Artikel befindet. Befolgen Sie diese Bügelanweisungen in jedem Fall.
2. Das Bügeleisen heizt schneller auf als es abkühlt; deshalb sollten Sie zuerst die Artikel bügeln, die die niedrigste Temperatur benötigen, z.B. solche aus Kunstfaser.
3. Wenn es sich um ein Mischgewebe handelt, wählen Sie immer die geringste Bügeltemperatur des Mischgewebes aus.
4. Seide und andere Stoffe, die zum Glänzen neigen sollten auf der Innenseite gebügelt werden. Samt und andere Gewebe, die schnell glänzen, sollten in eine Richtung mit leichtem Druck gebügelt werden. Halten Sie das Bügeleisen immer in Bewegung.
5. Bügeln Sie niemals über einen Reißverschluss oder Knöpfe. Dadurch wird die Sohle beschädigt.

DE

Zusatztabelle

Symbol	Stoff	Temp.	Variabler Dampf
	Synthetische Fasern/Seide		×
	Wolle		√
	Baumwolle Leinen		√
	Hinweis: Das Symbol bedeutet: Dieser Artikel darf nicht gebügelt werden!		

Anmerkung: Das Symbol bedeutet: Dieser Artikel darf nicht gebügelt werden!

GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
  - o Herunterfallen des Geräts.
  - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
  - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
  - o Normalem Verschleiß des Geräts.

- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung
Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt
Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

EU-Konformitätserklärung
Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

Estimado cliente,

Enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- El enchufe se debe desconectar de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua o antes de limpiar y de realizar el mantenimiento, así como inmediatamente después de la utilización.
- No pase nunca la plancha sobre ropa húmeda que lleve puesta.
- No introduzca ningún detergente o sustancia química en el depósito.
- No abra el tapón del depósito de agua durante la utilización.
- El depósito de la unidad está provisto de una válvula de seguridad para evitar la sobrepresión.
- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de ceparación competente cualificado (*).
- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de al menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos(CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- El vapor expulsado es muy potente, así que asegúrese de no apuntarlo a las personas, los animales ni artículos delicados.
- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- No utilice ese aparato en el exterior.
- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de

cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.

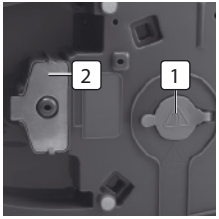
- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando no lo esté utilizando.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.
- Deje que el dispositivo se enfríe antes de quitar o sustituir repuestos.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.
- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.
- Le recomendamos que coloque un elemento resistente al calor entre la mesa y el aparato (de esta forma, no sufrirá quemaduras en la mesa o el mantel).
- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero llenó de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.
- Asegúrese de que nunca se supera el nivel máximo.

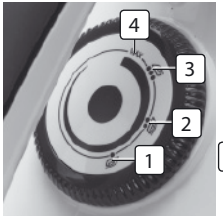
* *Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.*

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS

Aparato

1. Botón de emisión de vapor
2. Mango de la plancha
3. Placa
4. Tapón de llenado
5. Gatillo
6. Mango del depósito de agua
7. Depósito de agua
8. Mando de temperatura
9. Indicador de temperatura
10. Cojín de aislamiento térmico
11. Generador de vapor
12. Panel de control
13. Pinza para el cable
14. Ranura para guardado de cable





Inferior

1. Tapón de drenaje de agua
2. Destornillador

Botón de temperatura

1. Primera posición (para fibras sintéticas/seda)
2. Segunda posición (para lana)
3. Tercera posición (para algodón)
4. Posición máxima (para lino)

Panel de control

1. Indicador de encendido
2. Indicador de poco vapor
3. Botón de control de cantidad de vapor (para reducir el vapor)
4. Indicador de descalcificación
5. Indicador de vapor medio
6. Botón de encendido
7. Indicador de falta de agua
8. Indicador de vapor alto
9. Botón de control de cantidad de vapor (para aumentar el vapor)

Interruptor de encendido

Pulse el botón de encendido para encender el aparato; se encenderá el indicador de encendido, y parpadeará el indicador de poco vapor. Pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado un tiempo para apagar el aparato.

Botones de control de cantidad de vapor

Seleccione la cantidad de vapor deseada con los botones de control de cantidad de vapor (baja, media o alta). Parpadeará el indicador de cantidad de vapor seleccionada, y pasados unos minutos el indicador quedará fijo; el aparato está listo para generar vapor.

Indicador de temperatura

Cuando la plancha se esté calentando se encenderá el indicador de temperatura. Cuando la plancha llegue a la temperatura seleccionada se apagará. Durante el uso, el indicador de temperatura parpadeará, indicando que se mantiene la temperatura deseada.

Indicador de falta de agua

Si queda poco agua en el depósito se encenderá el indicador, y se emitirán dos pitidos. El generador de vapor dejará de funcionar.

Indicador de descalcificación

Si se enciende el indicador de descalcificación, el generador de vapor tiene que limpiarse. Asegúrese de que el generador de vapor se haya enfriado por completo. Retire el tapón de drenaje en la parte inferior del generador de vapor y vacíelo, y enjuáguelo con agua limpia. Vuelva a colocar el tapón de drenaje en su lugar. Encienda el dispositivo y se apagará el indicador.

Tapón de drenaje de agua

Abra el tapón usando el destornillador incluido para limpiar el generador de vapor.

Enganche de cable

Cuando no esté en uso, debería guardar la manguera de alimentación de vapor y el cable de alimentación. Saque primero la pinza del cable, enrolle el cable alrededor del aparato y vuelva a colocar la pinza.

Apagado automático

El aparato se apagará automáticamente si no sale vapor de la placa en 10 minutos.

ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso, saque cualquier adhesivo o cubierta protectora.
- Coloque el generador de vapor sobre una superficie estable, horizontal y resistente al calor.
- Para el primer uso, pase la plancha por un trapo viejo para asegurarse de que la placa y el depósito estén totalmente limpios.
- No use nunca el generador de vapor con el depósito de agua vacío; vuelva a llenarlo antes de seguir usándolo.

NOTA: Es normal que se emitan olores al usar por primera vez la unidad. Cesarán en un breve tiempo.
NOTA: Pueden salir algunas partículas de la placa cuando use la plancha por primera vez. Es normal; las partículas son inofensivas y dejan de salir de la plancha pasado un breve tiempo.
NOTA: Cuando encienda el aparato, el generador de vapor puede emitir un sonido de bombeo. Es normal; el sonido le indica que se está bombeando agua en el generador de vapor.
NOTA: Durante el proceso de calentamiento de la placa, saldrá algo de vapor de ésta automáticamente. Esto sucederá durante unos 3 segundos, y es normal.

USO

Planchado en seco

1. Ponga la plancha sobre la base del generador de vapor.
2. Conecte el enchufe a la toma de corriente y pulse el botón de encendido.
3. Ponga el dial de temperatura en la posición deseada, según el tejido de la prenda. El indicador de temperatura se encenderá y la plancha comenzará a calentarse.
4. Cuando se apague el indicador de temperatura, se habrá llegado a la temperatura deseada; ya puede comenzar a planchar.

Precaución: No toque nunca la placa caliente.

Planchado con vapor:

1. Abra el depósito de agua con el gatillo y sáquelo; abra el tapón de llenado y llénelo con agua. Usar agua purificada, con menos partículas de cal, alargará la vida útil del aparato. La capacidad máxima del depósito de agua es de 1,7 l, no la exceda nunca.
2. Coloque el depósito de agua de forma adecuada.
3. Ponga la plancha sobre la base del generador de vapor.
4. Conecte el enchufe a una toma de corriente, pulse el botón de encendido. El indicador de poco vapor parpadeará por defecto. Ponga el dial de temperatura en la posición deseada, según el tejido de la prenda, y se encenderá el indicador de temperatura.
5. El agua del depósito de calentará; pasados unos minutos, el indicador de temperatura se apagará, indicando que la placa ha alcanzado la temperatura seleccionada. Pasados unos minutos el indicador de cantidad de vapor seleccionada se encenderá fijo, y el aparato podrá generar vapor.
6. Según sus necesidades, puede elegir la salida de vapor deseada; dispone de tres modos: bajo, medio y alto. Asegúrese de que el depósito tenga el agua suficiente.

Precaución: No oriente nunca el vapor hacia personas.

7. Tras planchar, pulse el botón de encendido un tiempo y se apagará el aparato. Se apagarán todos los indicadores. Desconecte el enchufe de la toma. La placa seguirá estando caliente; asegúrese de no tocarla. Coloque la plancha en el cojín aislante térmico para que se enfríe por completo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje enfriar el aparato.
2. Limpie la placa con una solución de agua y vinagre.

NOTA: No use limpiadores químicos, acero, madera ni abrasivos para rascar la placa.

3. Limpie el chasis con una gamuza humedecida. Limpie las gotas de agua del generador de vapor y el cojín aislante térmico con un trapo seco.
4. Si se enciende el indicador de descalcificación, el generador de vapor tiene que limpiarse. Asegúrese de que el generador de vapor se haya enfriado por completo. Retire el tapón de drenaje en la parte inferior del generador de vapor y vacíelo, y enjuáguelo con agua limpia. Vuelva a colocar el tapón de drenaje en su lugar. Encienda el dispositivo y se apagará el indicador.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de quemaduras, asegúrese de que el generador de vapor se haya enfriado por completo antes de desenroscar el tapón de drenaje de agua.

5. Cuando no use el aparato durante mucho tiempo, saque el agua del depósito, y guarde la plancha sobre el cojín aislante térmico.
6. Enrolle la manguera de alimentación de vapor y el cable de alimentación alrededor de la ranura para enrollarlo y fíjelos con la pinza para el cable.

Recomendaciones de planchado

1. Compruebe siempre si la prenda tiene una etiqueta con instrucciones de planchado. Obedezca estas instrucciones siempre.
2. La plancha se calienta más rápido de lo que se enfría. Por tanto, debería comenzar a planchar las prendas que precisen de la temperature más baja, como las de fibras sintéticas.
3. Si el tejido está compuesto de distintas fibras, seleccione siempre la temperatura de planchado más baja para planchar estos tejidos.
4. La seda y otros tejidos que pueden volverse brillantes deben plancharse por el lado interno. El terciopelo y otros tejidos que quedan brillantes con rapidez deben plancharse en una sola dirección con una presión leve. Tenga la plancha constantemente en movimiento.
5. No planche nunca sobre una cremallera o botones. Dañaría la placa.

Tabla adicional

Símbolo	Tela	Temp.	Vapor variable
	Fibras sintéticas/ seda		×
	Lana		√
	Algodón Lino		√
	Nota: El símbolo significa: ¡Este artículo no se puede planchar!		

Nota: El símbolo indica: esta prenda no puede plancharse.

GARANTÍA

- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
  - o En caso de caída del aparato
  - o En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato
  - o En caso de un uso incorrecto del aparato
  - o Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 1944/44CE.
- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.

- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
- Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su "punto de compra"
- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la aparato entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje
El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto
Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE
Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A ficha deve ser retirada da tomada antes do depósito de água ser enchido com água ou antes de efectuar a limpeza e manutenção e imediatamente depois de usá-lo.
- Nunca passe a ferro panos molhados enquanto estão vestidos.
- Não ponha detergente nem substâncias químicas no depósito.
- Não abra a tampa da caldeira durante o uso.
- O depósito da unidade está equipado com uma válvula de escape para evitar sobrepressão.
- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Não use o aparelho quando este tiver caído e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Não toque em superfícies quentes. Use pegas ou puxadores.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um reparação qualificado e competente (*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 220-240 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- O vapor ejectado é muito forte. Por esse motivo, não o dirija para pessoas, animais ou artigos delicados.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa ter.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho nem dobre-o.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.

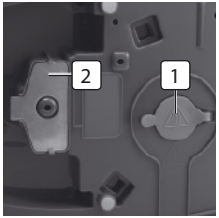
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o deslocar ou de substituir peças.
- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado no canto da mesa ou do balcão, não toca em nenhuma superfície quente nem entra em contacto directo com as partes quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou perto de cortinas, coberturas de janelas, etc.
- Certifique-se de que o cabo não entra com contacto com partes quentes do aparelho.
- Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (desta forma não queima a mesa nem a toalha).
- Não utilize este aparelho na casa de banho ou nas proximidades de um lavatório com água. Se este aparelho tiver caído na água, não o agarre, em nenhumas circunstâncias. Primeiro, desligue-o da corrente.
- Nunca ultrapasse o nível máximo.

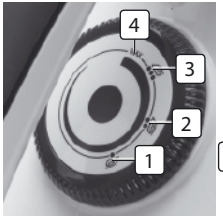
* *Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

Aparelho

1. Botão de libertação de vapor
2. Pega do ferro
3. Placa de aquecimento
4. Tampa do depósito
5. Gatilho
6. Pega do depósito da água
7. Depósito da água
8. Botão da temperatura
9. Indicador da temperatura
10. Almofada de isolamento térmico
11. Gerador de vapor
12. Painel de controlo
13. Mola do cabo
14. Ranhura para enrolar o cabo





Fundo

1. Tampa para verter a água
2. Chave de fendas

Botão da temperatura

1. Primeira definição (para fibras sintéticas/seda)
2. Segunda definição (para lã)
3. Terceira definição (para algodão)
4. Definição máxima (para linho)

Painel de controlo

1. Indicador de energia
2. Indicador de quantidade reduzida de vapor
3. Botão de controlo da quantidade de vapor (para reduzir o vapor)
4. Indicador anti-calcário
5. Indicador de quantidade média de vapor
6. Botão de energia
7. Indicador de falta de água
8. Indicador de quantidade elevada de vapor
9. Botão de controlo da quantidade de vapor (para aumentar o vapor)

Interruptor de energia

Prima o botão de energia para ligar o aparelho, o indicador de energia iluminar-se-á e o indicador de quantidade reduzida de vapor piscará. Prima o botão de energia e segure-o durante um pouco para desligar o aparelho.

Botões de controlo da quantidade de vapor

Seleccione a quantidade pretendida de vapor com os botões de controlo da quantidade de vapor (reduzida, média ou elevada). O indicador da quantidade de vapor seleccionado piscará, após alguns minutos o indicador iluminar-se-á constantemente; o aparelho está agora pronto para libertar vapor.

Indicador da temperatura

Quando o ferro está a aquecer, o indicador da temperatura iluminar-se-á. Quando o ferro atingir a temperatura seleccionada, apagar-se-á. Durante a utilização do aparelho, o indicador da temperatura piscará para manter a temperatura pretendida.

Indicador de falta de água

Se existir pouca água no depósito, o indicador iluminar-se-á, seguindo-se de dois sinais sonoros e o gerador de vapor parará de funcionar.

Indicador de anti-calcário

Se o indicador de anti-calcário se iluminar, o gerador de vapor deve ser limpo. Certifique-se de que o gerador de vapor arrefeceu completamentem retire a tampa para verter a água no fundo do gerador de vapor e verta-a. Em seguida, enxague-o com água limpa e coloque a tampa para verter a água na posição respectiva. Ligue o aparelho e o indicador apagar-se-á.

Tampa para verter a água

Abra a tampa, utilizando a chave de fendas, para limpar o gerador de vapor.

Mola do cabo

Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, a mangueira de fornecimento de vapor e o cabo de alimentação devem ser guardados. Puxe primeiro a mola do cabo, enrole o cabo em redor do aparelho e coloque a mola do cabo na posição respectiva.

Desligar automaticamente o aparelho

O aparelho desligar-se-á automaticamente se não for aspergido qualquer vapor pela placa de aquecimento por mais de 10 minutos.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Antes da primeira utilização, remova qualquer autocolante ou protecção.
- Coloque o gerador de vapor numa superfície estável, horizontal e resistente ao calor.
- Para a primeira utilização, utilize o ferro num pedaço de tecido velho para se certificar de que a placa de aquecimento e o depósito da água estão completamente limpos.
- Nunca utilize o gerador de vapor com o depósito da água vazio, encha-o novamente antes de o voltar a utilizar.

NOTA: É normal que sinta um odor estranho proveniente do aparelho na primeira utilização. Este passará após um curto espaço de tempo.
NOTA: Poderão sair algumas partículas da placa de aquecimento quando utilizar o ferro pela primeira vez. Isto é normal; as partículas são inofensivas e pararão de sair do ferro após um curto espaço de tempo.
NOTA: Quando liga o aparelho, o gerador de vapor poderá produzir um som de bombeamento. Isto é normal; o som informa-o de que a água está a ser bombeada para o gerador de vapor.
NOTA: Durante o processo de aquecimento da placa de aquecimento, haverá pouco vapor a sair da placa de aquecimento automaticamete, este fenómeno continuará durante cerca de 3 segundos. Isto é normal.

UTILIZAÇÃO

Passar a ferro a seco

1. Coloque o ferro na base do gerador de vapor.
2. Ligue a ficha eléctrica à tomada e prima o botão de energia.
3. Coloque o botão da temperatura na sua definição pretendida, a qual dependerá do tecido em questão. O indicador da temperatura iluminar-se-á e o ferro começará a aquecer.
4. Quando o indicador da temperatura se desliga, a temperatura pretendida foi atingida e pode começar a passar a ferro.

Cuidado: Nunca toque na placa de aquecimento quente, em caso algum!

Passar a ferro com vapor

1. Desbloqueie o depósito da água com o gatilho e puxe o depósito da água, abra a tampa de enchimento e encha-o com água. Utilizar água purificada com menos partículas de cálcio prolonga o tempo de vida útil do aparelho. A capacidade máxima do depósito da água é 1,7 L, nunca exceda o nível máxima da água.
2. Coloque o depósito da água amovível no seu local respectivo.
3. Coloque o ferro na base do gerador de vapor.
4. Ligue a ficha eléctrica à tomada, prima o botão de energia e o indicador de quantidade de vapor reduzida piscará por defeito. Coloque o botão da temperatura para a sua definição pretendida, a qual será dependente do tecido em questão, e o indicador da temperatura iluminar-se-á.
5. A água no depósito será aquecida e, após alguns minutos, o indicador da temperatura apagar-se-á, o que indica que a placa de aquecimento atingiu a temperatura pretendida. Após alguns minutos, o indicador de quantidade de vapor iluminar-se-á constantemente e o aparelho poderá produzir vapor.
6. De acordo com as suas necessidades, é possível seleccionar a saída de vapor pretendida, existem três modos: reduzido, médio e elevado. Certifique-se de que existe água suficiente no depósito.

Cuidado: Nunca direccione o vapor para pessoas!

7. Após passar a ferro, prima o botão de energia durante algum tempo, o aparelho desligar-se-á e todos os indicadores apagar-se-ão. Remova a ficha eléctrica da tomada. A placa de aquecimento ainda se encontra quente, certifique-se de que nunca lhe toca, coloque o ferro na almofada de isolamento térmico para que possa arrefecer completamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue a ficha eléctrica da tomada e permita que o aparelho arrefeça.
2. Limpe a placa de aquecimento com uma solução de vinagre e água.

NOTA: Não utilize produtos de limpeza químicos, metálicos, de madeira ou abrasivos para raspar a placa de aquecimento.

3. Limpe o revestimento com um pano suave húmido. Limpe a água do gerador de vapor e da almofada de isolamento térmico com um pano seco.
4. Se o indicador de anti-calcário se iluminar, o gerador de vapor deve ser limpo. Certifique-se de que o gerador de vapor está totalmente arrefecido, retire a tampa de verter a água no fundo do gerador de vapor e verta-a. Em seguida, enxague com água limpa e coloque a tampa de verter a água de novo na posição respectiva. Ligue o aparelho e o indicador apagar-se-á.

AVISO: Para evitar o risco de se queimar, certifique-se de que o gerador de vapor está totalmente arrefecido antes de desaparafusar a tampa de verter a água.

5. Quando não for utilizar o aparelho durante bastante tempo, verta a água no depósito e guarde o ferro na almofada de isolamento térmico.
6. Enrole a mangueira de abastecimento de vapor e o cabo de alimentação em redor da ranhura para enrolar e segute-os com a mola do cabo.

DICAS PARA PASSAR A FERRO

1. Verifique sempre primeiro se o artigo possui uma etiqueta com instruções para passar a ferro. Siga estas instruções para passar a ferro em qualquer caso.
2. O ferro aquece mais rapidamente do que arrefece, portanto, deve começar a passar a ferro os artigos que necessitam da menor temperatura, tais como os constituídos por fibras sintéticas.
3. Se o tecido consistir de vários tipos de fibras, seleccione sempre a temperatura mais reduzida para passar a ferro a composição dessas fibras.
4. É provável que seda e outros tecidos fiquem brilhantes se forem passados a ferro no lado interior. Veludo e outras texturas que fiquem rapidamente brilhantes devem ser passadas a ferro numa direcção com pouca pressão aplicada. Mantenha sempre o ferro em movimento.
5. Nunca passe a ferro sobre um fecho ou botões. Isto danificará a placa de aquecimento.

Tabela adicional

Símbolo	Tela	Temp.	Vapor variable
	Fibras sintéticas/ seda		×
	Lana		√
	Algodón Lino		√
	Nota: El símbolo significa: ¡Este artículo no se puede planchar!		

Nota: O símbolo significa: Este artigo não pode ser passado a ferro!

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
  - o O aparelho tiver caído
  - o O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
  - o Utilização indevida do aparelho
  - o Desgaste normal do aparelho

PT

- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 1944/44CE.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Nesses casos, contacte a nossa linha de apoio. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem
A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto
Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

Declaração de conformidade EC
Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Drogi kliencie,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem napełniania zbiornika na wodę wodą, przed czyszczeniem i konserwacją, a także od razu po zakończeniu używania należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Nie należy nigdy prasować zwilżonych ubrań po założeniu ich na siebie.
- Do zbiornika nie należy wlewać żadnych detergentów ani substancji chemicznych.
- Podczas użytkowania nie należy otwierać zatyczki bojlera.
- Zbiornik urządzenia jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa zapobiegający tworzeniu się nadmiernego ciśnienia.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadło, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego naprawa(*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Z urządzenia wydobywa się bardzo silny strumień pary, dlatego też należy uważać, aby nie kierować go w stronę osób, zwierząt ani delikatnych przedmiotów.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.

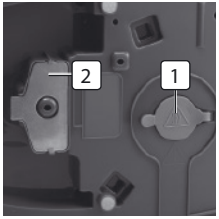
- Urządzenia tego nie należy używać na dworze.
- Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia należy je odstawić w celu ostygnięcia.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania zabezpieczenia cieplnego, urządzenie to nie może być włączane za pomocą zewnętrznego urządzenia włączającego, takiego jak timer, ani podłączane do regularnie włączanego lub wyłączanego obwodu.
- Przed wyjęciem lub wymianą części zamiennych urządzenie należy odstawić w celu ostygnięcia.
- Kabel nie powinien zwisać z krawędzi stołu ani blatu, stykać się z gorącymi powierzchniami, a także nie powinien stykać się z gorącymi elementami innych urządzeń. Urządzenia nie należy umieszczać pod zasłonami i innymi materiałami wykończeniowymi okien ani w ich pobliżu.
- Kabel nie powinien stykać się z gorącymi elementami urządzenia.
- Zalecane jest umieszczenie odpornej na ciepło powłoki między stołem a urządzeniem (dzięki temu można zapobiec przypaleniu stołu lub obrusa).
- Urządzenia tego nie należy używać w łazience ani w pobliżu zlewu wypełnionego wodą. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, pod żadnym pozorem nie można dotykać bezpośrednio urządzenia; należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Nie należy nigdy przekraczać poziomu maksymalnego.

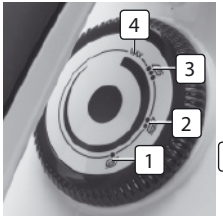
* *Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

Urządzenie

1. Przycisk zwalniania pary
2. Uchwyt żelazka
3. Stopa żelazka
4. Zatyczka otworu do napełniania
5. Zwalniacz
6. Uchwyt zbiornika na wodę
7. Zbiornik na wodę
8. Pokrętło temperatury
9. Wskaźnik temperatury
10. Podstawka izolująca ciepło
11. Generator pary
12. Panel sterowania
13. Zacisk kablowy
14. Wgłębienie do owijania kabla





Spód

1. Zatyczka do odprowadzania wody
2. Wkrętak

Przycisk temperatury

1. Pierwsze ustawienie (włókna syntetyczne/jedwab)
2. Drugie ustawienie (wełna)
3. Trzecie ustawienie (bawełna)
4. Maksymalne ustawienie (len)

Panel sterowania

1. Wskaźnik zasilania
2. Wskaźnik małej ilości pary
3. Przycisk sterowania ilością pary (do zmniejszania ilości pary)
4. Wskaźnik odkamieniania
5. Wskaźnik średniej ilości pary
6. Przycisk zasilania
7. Wskaźnik braku wody
8. Wskaźnik dużej ilości pary
9. Przycisk sterowania ilością pary (do zwiększania ilości pary)

Przełącznik zasilania

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie; zaświeci się wskaźnik zasilania i zacznie migać wskaźnik małej ilości pary. Naciśnij i przytrzymaj przez chwilę przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

Przyciski sterowania ilością pary

Wybierz żądaną ilość pary za pomocą przycisku sterowania ilością pary (mała, średnia lub duża). Zacznie migać wskaźnik wybranej ilości pary; po kilku minutach wskaźnik zacznie świecić światłem stałym i urządzenie będzie gotowe do wytwarzania pary.

Wskaźnik temperatury

Podczas nagrzewania żelazka świeci się wskaźnik temperatury. Po uzyskaniu przez żelazko żądanej temperatury wskaźnik zgaśnie. Podczas korzystania z żelazka wskaźnik temperatury zapala się i gaśnie, wskazując stałe utrzymywanie żądanej temperatury.

Wskaźnik braku wody

Jeśli w zbiorniku będzie za mało wody, zaświeci się wskaźnik, rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe i generator pary przestanie działać.

Wskaźnik odkamieniania

Jeśli zaświeci się wskaźnik odkamieniania, należy wyczyścić generator pary. Upewnij się, że generator pary całkowicie ostygł; wyjmij znajdujący się na spodzie generatora pary korek spustowy, opróżnij generator, a następnie przepłucz go czystą wodą i ponownie umieść na miejscu korek spustowy. Po włączeniu urządzenia wskaźnik nie będzie się już świecił.

Zatyczka do odprowadzania wody

Wyjmij zatyczkę za pomocą dołączonego wkrętaka w celu wyczyszczenia generatora pary.

Zacisk kablowy

Jeśli żelazko nie jest używane, należy schować przewód doprowadzający parę i kabel zasilający. Wyciągnij najpierw zacisk kablowy, owiń kabel wokół urządzenia, wciśnij ponownie zacisk kablowy.

Automatyczne wyłączanie zasilania

Urządzenie zostanie wyłączone automatycznie, jeśli w ciągu 10 minut ze stopy żelazka nie zostanie uwolniony żaden strumień pary.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem usuń wszelkie naklejki i osłony ochronne.
- Postaw generator pary na stabilnej, poziomej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Za pierwszym razem przeprasuj żelazkiem kawałek starego materiału w celu upewnienia się, że stopa żelazka i zbiornik na wodę są całkowicie czyste.
- Nie używaj nigdy generatora pary, gdy zbiornik na wodę jest pusty; napełnij go przed ponownym użyciem.

UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawi się on po chwili użytkowania.
UWAGA: Podczas używania żelazka po raz pierwszy z jego stopy mogą wydostawać się drobiny. Jest to normalne zjawisko; drobiny są nieszkodliwe, a ich wydobywanie się z żelazka powinno po chwili ustać.
UWAGA: Po włączeniu urządzenia z generatora pary może wydobywać się dźwięk pompowania. Jest to normalne zjawisko; dźwięk oznacza, że woda jest wpompowywana do generatora pary.
UWAGA: Podczas nagrzewania stopy żelazka automatycznie będzie się z niej wydobywać nieznaczna ilość pary; trwa to około 3 sekund i jest normalnym zjawiskiem.

UŻYTKOWANIE

Prasowanie na sucho

1. Postaw żelazko na podstawie generatora pary.
2. Podłącz wtyczkę do gniazda elektrycznego i naciśnij przycisk zasilania.
3. Przekręć pokrętło temperatury do pozycji żądanego ustawienia, w zależności od tkaniny, z której wykonane jest ubranie. Zaświeci się wskaźnik temperatury; rozpocznie się nagrzewanie żelazka.
4. Wyłączenie się wskaźnika temperatury oznacza osiągnięcie żądanej temperatury i możliwość rozpoczęcia prasowania.

Przestroga: nie należy nigdy dotykać gorącej stopy żelazka!

Prasowanie z parą

1. Odblokuj zbiornik na wodę za pomocą zwalniacza, wyciągnij zbiornik na wodę, wyjmij zatyczkę otworu do napełniania i wlej wodę. Używanie wody oczyszczonej o mniejszej zawartości wapnia wydłuży okres żywotności urządzenia. Maksymalna pojemność zbiornika na wodę wynosi 1,7 l; nie należy nigdy przekraczać maksymalnego poziomu wody.
2. W odpowiedni sposób umieść na miejscu wyjmowany zbiornik na wodę.
3. Postaw żelazko na podstawie generatora pary.
4. Podłącz wtyczkę do gniazda elektrycznego i naciśnij przycisk zasilania; zacznie migać domyślny wskaźnik małej ilości pary. Przekręć pokrętło temperatury do pozycji żądanego ustawienia, w zależności od tkaniny, z której wykonane jest ubranie; zaświeci się wskaźnik temperatury.
5. Woda w zbiorniku zostanie podgrzana; po kilku minutach zgaśnie wskaźnik temperatury, co oznacza, że stopa żelazka uzyskała żądaną temperaturę. Po kilku minutach wskaźnik wybranej ilości pary zacznie świecić światłem stałym, co oznacza gotowość urządzenia do wytwarzania pary.
6. W zależności od potrzeb można wybrać żądany wyrzut pary; dostępne są trzy tryby: mały, średni i duży. Upewnij się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody.

Przestroga: nie należy nigdy kierować pary w stronę innych osób!

7. Po zakończeniu prasowania naciśnij i przytrzymaj przez chwilę przycisk zasilania; urządzenie zostanie wyłączone i zgasną wszystkie wskaźniki. Wyciągnij wtyczkę z gniazda elektrycznego. Stopa żelazka będzie nadal gorąca, dlatego też należy uważać, aby jej nie dotknąć; postaw żelazko na podstawce izolującej ciepło do całkowitego ostygnięcia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Odłącz wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstaw urządzenie do ostygnięcia.
2. Wyczyść stopę żelazka roztworem octu z wodą.

UWAGA: do czyszczenia stopy żelazka nie należy używać chemicznych, stalowych, drewnianych ani ściernych środków czyszczących.

3. Wyczyść obudowę miękką wilgotną szmatką. Zetrzyj suchą szmatką krople wody z generatora pary i podstawki izolującej ciepło.
4. Jeśli zaświeci się wskaźnik odkamieniania, należy wyczyścić generator pary. Upewnij się, że generator pary całkowicie ostygł; wyjmij znajdujący się na spodzie generatora pary korek spustowy, opróżnij generator, a następnie przepłucz go czystą wodą i ponownie umieść na miejscu korek spustowy. Po włączeniu urządzenia wskaźnik nie będzie się już świecił.

OSTRZEŻENIE: aby uniknąć ryzyka oparzenia, przed odkręceniem zatyczki do odprowadzania wody należy upewnić się, że generator pary całkowicie ostygł.

5. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wylej wodę ze zbiornika i przechowuj żelazko na podstawce izolującej ciepło.
6. Owiń przewód doprowadzający parę i kabel zasilający wokół wgłębienia do owijania kabla i zabezpiecz za pomocą zacisku kablowego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRASOWANIA

1. Należy zawsze najpierw sprawdzić, czy do ubrania przymocowana jest metka z instrukcjami dotyczącymi prasowania. Należy zawsze stosować się do instrukcji dotyczących prasowania.
2. Żelazko nagrzewa się szybciej niż studzi, dlatego też prasowanie należy zaczynać od ubrań wymagających najniższej temperatury, takich jak ubrania z włókien syntetycznych.
3. Jeśli tkanina składa się z różnego rodzaju włókien, do prasowania mieszanki tychże włókien należy zawsze wybierać najniższą temperaturę prasowania.
4. Jedwab i inne tkaniny, które łatwo mogą zacząć błyszczeć, należy prasować na wewnętrznej stronie. Aksamit i inne tkaniny, które szybko zaczynają błyszczeć, należy prasować w jednym kierunku, przy lekkim dociśnięciu żelazka. Podczas prasowania żelazko powinno znajdować się zawsze w ruchu.
5. Nie należy nigdy prasować suwaków ani guzików. W przeciwnym razie dojdzie do uszkodzenia stopy żelazka.

Dodatkowa tabela

Symbol	Tkanina	Temp.	Ustawienie pary
	Włókna syntetyczne/ jedwab		×
	Wełna		√
	Bawełna Len		√
	Uwaga: Znaczenie symbolu: tego ubrania nie można prasować!		

Uwaga: Znaczenie symbolu: tego ubrania nie można prasować!

GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
  - o upadku urządzenia,
  - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
  - o niewłaściwego użytkowania urządzenia,
  - o normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji.

PL

Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 1944/44CE.

- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu".
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna" oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

Caro cliente,

Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Sfilare la spina dalla presa pria di riempire il serbatoio di acqua, prima di effettuare pulizia e manutenzione e subito dopo l'utilizzo dell'apparecchio.
- Non stirare indumenti umidi mentre li si indossano.
- Non versare detergenti o sostanze chimiche nel serbatoio.
- Non aprire il tappo della caldaia mentre si utilizza l'apparecchio.
- Il serbatoio dell'apparecchio è dotato di valvola di sicurezza che impedisce la formazione di sovrappressione.
- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possible, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni o se vi sono perdite.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare le impugnature.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un riparazione qualificato (*).
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- Il vapore che fuoriesce é molto potente; controllare che non sia diretto verso persone, animali o articoli fragili.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o utilizzarlo.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liqiudi.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.

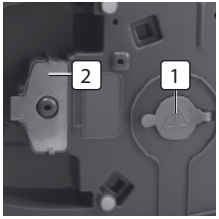
- Sfilare la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio.
- Nota: per evitare pericoli derivanti dal resettaggio accidentale della termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito che viene attivato e disattivato periodicamente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere o sostituire parti.
- Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc..
- Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Si consiglia di collocare un rivestimento termoresistente tra tavolo e apparecchio (per evitare bruciature a tavolo o tovaglia).
- Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa .
- Non superare mail il livello max.

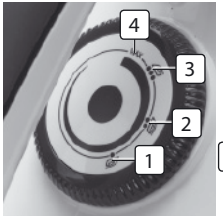
* *Riparazione competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'riparazione.*

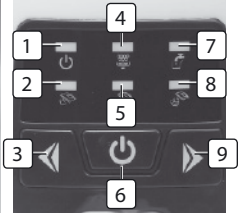
DESCRIZIONE DELLE PARTI

Apparecchio

1. Pulsante di rilascio vapore
2. Impugnatura del ferro
3. Piastra
4. Tappo di riempimento
5. Grilletto
6. Maniglia del serbatoio dell'acqua
7. Serbatoio dell'acqua
8. Manopola di regolazione della temperatura
9. Indicatore della temperatura
10. Cuscino per isolamento termico
11. Generatore di vapore
12. Pannello di controllo
13. Morsetto per il cavo
14. Scanalatura per l'avvolgimento del cavo







Parte inferiore

1. Tappo dello scarico dell'acqua
2. Avvitatore

Pulsante della temperatura

1. Prima impostazione (per fibre sintetiche / seta)
2. Seconda impostazione (per lana)
3. Terza impostazione (per cotone)
4. Impostazione massima (per lino)

Pannello di controllo

1. Spia di alimentazione
2. Spia di basso livello di vapore
3. Pulsante di controllo della produzione del vapore (per diminuire il vapore)
4. Spia di pulizia
5. Spia di livello di vapore medio
6. Pulsante di accensione
7. Spia di carenza di acqua
8. Spia di alto livello di vapore
9. Pulsante di controllo della produzione del vapore (per aumentare il vapore)

Interruttore di alimentazione

Premere il pulsante di alimentazione per accendere l'apparecchio, la spia di alimentazione si accenderà e la spia di basso li vello di vapore lampeggerà. Premere il pulsante di accensione e tenerlo premuto per alcuni istanti per spegnere l'apparecchio.

Pulsanti di controllo del livello di vapore

Selezionare il livello di vapore desiderato tramite i pulsanti di controllo del livello di vapore (basso, medio o alto). La spia di livello di vapore selezionato lampeggerà e dopo alcuni minuti rimarrà stabilmente accesa, indicando che l'apparecchio è pronto a generare il livello di vapore desiderato.

Spia della temperatura

Quando il ferro si sta riscaldando, la spia di temperatura si accende. Una volta che il ferro raggiunge la temperatura selezionata, la spia si spegnerà. Durante l'uso l'indicatore della temperatura si accenderà e spegnerà indicando che si sta mantenendo costantemente la temperatura desiderata.

Spia di carenza di acqua

In caso di carenza d'acqua nel serbatoio, la spia si illumina, seguita da due bip acustici che indicano che il generatore di vapore ha smesso di funzionare.

Spia di pulizia

Quando la spia di pulizia si illumina, è necessario pulire il generatore di vapore. Assicurarsi che il generatore di vapore si sia completamente raffreddato, svitare il tappo di scarico sul fondo del generatore di vapore e svuotarlo, quindi risciacquare con acqua pulita e rimontare il tappo di scarico in posizione. Accendere il dispositivo e verificare che la spia sia spenta.

Tappo dello scarico dell'acqua

Aprire il tappo utilizzando l'avvitatore incluso per la pulizia del generatore di vapore.

Morsetto per il cavo

Quando non in uso, il tubo del vapore e il cavo di alimentazione devono essere conservati. Aprire il morsetto, avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, quindi richiudere il morsetto.

Spegnimento automatico

L'apparecchio si spegne automaticamente se non viene emesso vapore dalla piastra per 10 minuti.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Prima del primo utilizzo rimuovere qualsiasi adesivo o copertura protettiva.
- Posizionare il generatore di vapore su una superficie stabile, orizzontale e resistente al calore.
- Per il primo utilizzo, usare il ferro su un vecchio pezzo di tessuto per verificare che la piastra e il serbatoio dell'acqua siano completamente puliti.
- Non utilizzare mai il generatore di vapore quando il serbatoio dell'acqua è vuoto. Ricaricarla prima di usarlo nuovamente.

NOTA: Durante il primo utilizzo è normale avvertire uno strano odore fuoriuscire dall'unità. Questo cesserà dopo alcuni istanti.
NOTA: È possibile che alcune particelle fuoriescano dalla piastra quando si utilizza il ferro per la prima volta. Si tratta di un normale fenomeno, le particelle sono innocue e scompariranno dopo alcuni istanti.
NOTA: Quando si accende l'apparecchio, il generatore di vapore può produrre un suono di pompaggio. Si tratta di un processo normale e indica il pompaggio dell'acqua nel generatore di vapore.
NOTA: Durante il processo di riscaldamento della piastra, del vapore fuoriuscirà automaticamente dalla piastra. SI tratta di un normale fenomeno che potrebbe protrarsi per circa 3 secondi.

UTILIZZO

Stiratura a secco

1. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore.
2. Collegare la spina alla presa a muro e premere il pulsante di accensione.
3. Ruotare la manopola della temperatura sul valore desiderato, a seconda del tessuto da stirare. La spia di temperatura si accenderà e il ferro inizierà a scaldarsi.
4. Quando la spia di temperatura si spegne, la temperatura impostata è stata raggiunta, ed è quindi possibile iniziare a stirare.

Attenzione: Non toccare mai la piastra calda!

Stiratura a vapore

1. Sbloccare il serbatoio dell'acqua con il grilletto ed estrarlo. Aprire il tappo di riempimento e riempire il serbatoio di acqua. L'uso di acqua depurata con una minore concentrazione di particelle di calcio prolunga la durata dell'apparecchio. La capacità massima del serbatoio di acqua è di 1,7L. Mai superare il livello massimo consentito dell'acqua.
2. Riposizionare il serbatoio d'acqua rimovibile in modo corretto.
3. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore.
4. Posizionare il ferro sulla base del generatore di vapore. Ruotare la manopola della temperatura sul valore desiderato, a seconda del tessuto da stirare. La spia di temperatura si illuminerà.
5. L'acqua nel serbatoio verrà riscaldata. Dopo alcuni minuti, la spia di temperatura si spegnerà, indicando che la piastra ha raggiunto la temperatura selezionata. Dopo pochi minuti la spia del livello di vapore selezionato si illuminerà stabilmente, indicando che l'apparecchio è pronto a produrre vapore.
6. A seconda delle proprie esigenze, è possibile selezionare la quantità di vapore desiderata tra tre modalità: bassa, media e alta. Assicurarsi che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio.

Attenzione: Mai dirigere il vapore verso altre persone!

7. Dopo la stiratura, tenere premuto il pulsante di accensione per alcuni istanti per spegnere l'apparecchio. Tutte le spie si spegneranno. Scollegare la spina dalla presa a muro. La piastra rimarrà ancora calda, quindi assicurarsi di non toccarla. Posizionare il ferro sul cuscino di isolamento termico per farlo raffreddare completamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare che l'apparecchio si raffreddi.
2. Pulire la piastra con una soluzione di acqua e aceto.

NOTA: Non usare prodotti chimici e abrasivi per acciaio o legno per scrostare la piastra.

3. Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e umido. Pulire l'uscita dell'acqua del generatore di vapore e il cuscino termico isolante con un panno asciutto.
4. Quando la spia di pulizia si illumina, è necessario pulire il generatore di vapore. Assicurarsi che il generatore di vapore si sia completamente raffreddato, svitare il tappo di scarico sul fondo del generatore di vapore e svuotarlo, quindi risciacquare con acqua pulita e rimontare il tappo di scarico in posizione. Accendere il dispositivo e verificare che la spia sia spenta.

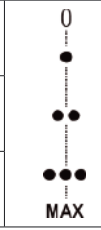
ATTENZIONE: Per evitare rischi di ustione, assicurarsi che il generatore di vapore si sia completamente raffreddato prima di svitare il tappo di scarico dell'acqua.

5. Quando non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio e riporre il ferro sul cuscino di isolamento termico.
6. Avvolgere il tubo del vapore e il cavo di alimentazione intorno alla scanalatura di avvolgimento del cavo e bloccarlo con il morsetto.

Suggerimenti per la stiratura

- Verificare sempre se il capo da stirare dispone di etichetta con le istruzioni di stiratura. Seguire tali istruzioni in ogni caso quando disponibili.
- Il ferro impiega meno tempo a riscaldarsi che non a raffreddarsi. Si consiglia dunque di cominciare a stirare i capi che richiedono temperature più basse, come ad esempio le fibre sintetiche.
- Se il tessuto è costituito da vari tipi di fibre, selezionare sempre la temperatura più bassa per stirare l'insieme di tali fibre.
- La seta e altri tessuti che tendono a diventare lucidi facilmente devono essere stirati dal lato interno. Il velluto e altri tessuti che tendono rapidamente a diventare lucidi devono essere stirati lungo una direzione applicando una leggera pressione. Mantiene sempre il ferro in movimento.
- Mai stirare su zip o bottoni onde prevenire danni alla piastra.

Tabella aggiuntiva

Simbolo	Tessuto	Temp.	Vapore variabile
	Fibre sintetiche/ Seta		×
	Lana		√
	Cotone Lino		√
	Nota: Il simbolo significa: il presente articolo non deve essere stirato!		

Nota: Questo simbolo indica che l'articolo non può essere stirato!

GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
  - o Caduta dell'apparecchio.
  - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
  - o Uso improprio dell'apparecchio.
  - o Normale usura dell'apparecchio.

- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 1944/44CE.
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.
- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante I 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazione possono essere effettuata da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione
La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto
Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2002/96/EC sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

Dichiarazione CE di conformità
L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkta resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Stickkontakten måste tas bort från vägguttaget innan vattentanken fylls med vatten eller före rengöring och underhåll och omedelbart efter användning.
- Stryk aldrig på fuktiga tyger samtidigt som du bär dem.
- Häll inte i något rengöringsmedel eller kemiska ämnen i tanken.
- Öppna inte pannlocket under användning.
- Tanken på enheten är utrustad med en säkerhetsventil för att undvika övertryck.
- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad reparation (*).
- Var noga med att förvara apparaten i en torr miljö.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Vägguttaget måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Ångan som släpps ut är mycket kraftfull, så se till att du inte siktar på personer, djur eller ömtåliga föremål.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och ogiltiggör eventuella garantier.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Använd inte denna apparat utomhus.
- Linda inte sladden runt apparaten och vik inte sladden.
- Låt apparaten svalna innan du rengör eller förvarar den.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta revervdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.
- Dra ut kontakten ur uttaget när du inte använder apparaten.

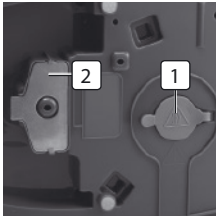
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.
- Låt enheten svalna innan du tar loss eller byter ut lösa delar.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskkanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
- Vi rekommenderar att du placerar ett värmeskydd mellan apparaten och bordet (för att undvika brännmärken på bordet eller bordsduken).
- Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur vägguttaget.
- Se till att maxnivån aldrig överskrids.

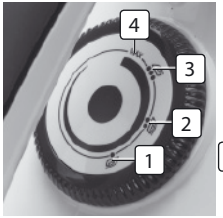
* *Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

BESKRIVNING AV DELAR

Apparaten

1. Ångfrigöringsknapp
2. Strykjärnshandtag
3. Stryksula
4. Påfyllningslock
5. Avtryckare
6. Vattentankshandtag
7. Vattentank
8. Temperaturvred
9. Temperaturindikator
10. Värmeisoleringskudde
11. Ånggenerator
12. Kontrollpanel
13. Sladdklämma
14. Sladdlindningsspår





Botten

1. Dräneringsvattenlock
2. Skruvmejsel

Temperaturknapp

1. Första inställningen (för syntetiska fibrer/silke)
2. Andra inställningen (för ylle)
3. Tredje inställningen (för bomull)
4. Maximal inställning (för linne)

Kontrollpanel

1. Strömindikator
2. Indikator för låg mängd ånga
3. Kontrollknapp för mängd ånga (för att minska ånga)
4. Avkalkningsindikator
5. Indikator för medium mängd ånga
6. Strömbrytare
7. Indikator för brist på vatten
8. Indikator för hög mängd ånga
9. Kontrollknapp för mängd ånga (för att öka ånga)

Strömbrytare

Tryck på strömbrytaren för att slå på apparaten, strömindikatorn kommer att lysa, indikatorn för låg mängd ånga kommer att blinka. Tryck på strömbrytaren och håll den inne ett tag för att stänga av apparaten.

Kontrollknappar för mängd ånga

Välj önskad mängd ånga med kontrollknapparna för mängd ånga (låg, medium eller hög). Indikatorn för vald mängd ånga blinkar, efter några minuter lyser indikatorn konstant, apparaten är nu redo att ånga.

Temperaturindikator

När järnet värms upp, kommer temperaturindikatorn att tändas. När järnet nått önskad temperatur, kommer den att släckas. Vid användning kommer temperaturindikatorn att blinka på och av för att hålla önskad temperatur.

Indikator för brist på vatten

Om det finns lite vatten i tanken, kommer indikatorn att tändas, följt av två ljudsignaler, ånggeneratorn slutar arbeta.

Avkalkningsindikator

Om avkalkningsindikatorn tänds, skall ånggeneratorn rengöras. Se till att ånggeneratorn svalnat helt, vrid ur dräneringspluggen vid botten av ånggeneratorn och töm den, skölj den med rent vatten och montera tillbaka dräneringspluggen i sitt läge. Slå på enheten och indikatorn kommer att släckas.

Dräneringsvattenlock

Öppna locket genom att använda den bifogade skruvmejseln för rengöring av ånggeneratorn.

Sladdklämma

När den inte används, skall ångslangen och strömsladden fästas. Dra ut sladdklämman först, linda sladden runt apparaten, tryck tillbaka sladdklämman.

Automatisk avstängning

Apparaten stängs av automatiskt om ingen ånga sprutas ut från stryksulan inom 10 minuter.

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Innan användning, ta bort eventuella klistermärken eller skyddande hölje.
- Placera ånggeneratorn på en stabil, horisontell värmebeständig yta.
- För första användningen, använd strykjärnet på en gammal bit tyg för att säkerställa att stryksulan och vattentanken är helt rena.
- Använd aldrig ånggeneratorn när vattentanken är tom, fyll den innan du använder den på nytt.

OBS: Det är normalt att konstig lukt kommer ut från enheten vid första användningen. Detta kommer att upphöra efter en kort stund.
OBS: Vissa partiklar kan komma ut ur stryksulan när du använder strykjärnet för första gången. Detta är normalt, partiklarna är ofarliga och slutar komma ut ur järnet efter en kort stund.
OBS: När du slår på apparaten, kan ånggeneratorn avge ett pumpande ljud. Detta är normalt, ljudet betyder att vatten pumpas in i ånggeneratorn.
OBS: Under uppvärmningsprocessen av stryksulan, kommer lite ånga att komma ut från stryksulan automatiskt, detta fenomen kommer att fortsätta i ungefär 3 sekunder, detta är normalt.

ANVÄNDNING

Torrstrykning

1. Ställ strykjärnet på ånggeneratorns bas.
2. Anslut kontakten till vägguttaget och tryck på strömbrytaren.
3. Vrid temperaturratten till önskad inställning, beroende på plaggets material. Temperaturindikatorn tänds, strykjärnet börjar värmas upp.
4. När temperaturindikatorn släcks är den valda temperaturen uppnådd, du kan börja stryka.

Varning: Vidrör aldrig en het stryksula vid något tillfälle!

Ångstrykning

1. Lås upp vattentanken med utlösaren och dra ut vattentanken genom att öppna tanklocket och fyll den med vatten. Användning av renat vatten med färre kalkpartiklar förlänger apparatens livslängd. Vattentankens maximala kapacitet är 1.7 l, överstig aldrig den maximala vattennivån.
2. Sätt tillbaka den löstagbara vattentanken ordentligt.
3. Ställ strykjärnet på ånggeneratorns bas.
4. Anslut kontakten till vägguttaget, tryck på strömbrytaren, indikatorn för låg mängd ånga kommer att blinka som standard. Vrid temperaturratten till önskad inställning, beroende på plaggets material, temperaturindikatorn kommer att lysa.
5. Vattnet i tanken kommer att värmas upp, efter några minuter kommer temperaturindikatorn att slockna, vilket betyder att stryksulan uppnått den valda temperaturen. Efter några minuter kommer vald indikator för mängd ånga att lysa konstant, nu kan apparaten producera ånga.
6. Beroende på dina behov kan du välja önskad mängd ånga, det finns tre lägen: låg, medium och hög. Se till att det finns tillräckligt med vatten i tanken.

Obs: Rikta aldrig ångan mot människor!

7. Efter strykning, tryck på strömbrytaren en stund och apparaten stängs av, alla indikatorer kommer att släckas. Dra ut kontakten ur vägguttaget. Stryksulan är fortfarande varm, se till att du aldrig vidrör den, placera strykjärnet på den värmeisolerande kudden för att låta det svalna helt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla ur kontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
2. Rengör stryksulan med en ättika-vattenlösning.

OBS: Använd inte kemiska, stål-, trä- eller slipande rengöringsmedel för att skrapa stryksulan.

3. Rengör höljet med en mjuk, fuktig trasa. Torka av vattendroppar på ånggeneratorn och den värmeisolerande kudden med en torr trasa.
4. Om avkalkningsindikatorn tänds, skall ånggeneratorn rengöras. Se till att ånggeneratorn svalnat helt, vrid ur dräneringspluggen vid botten av ånggeneratorn och töm den, skölj den med rent vatten och montera tillbaka dräneringspluggen i sitt läge. Slå på enheten och indikatorn kommer att släckas.

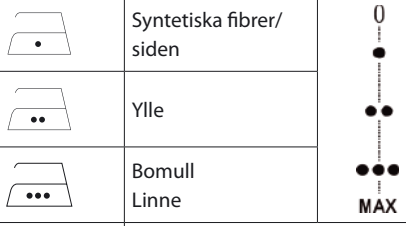
VARNING: För att undvika risk för skållning, se till att ånggeneratorn har svalnat helt innan du skruvar av dräneringsvattenlocket.

5. När du inte använder apparaten under en längre tid, häll ut vattnet i tanken, och förvara strykjärnet på den värmeisolerande kudden.
6. Linda ångslangen och strömsladden runt sladdlindningsspåret och fäst med sladdklämman.

STRYKNINGSTIPS

1. Kontrollera alltid först om en etikett med strykråd är fäst vid artikeln. Följ dessa strykinstruktioner i alla fall.
2. Strykjärnet värms upp snabbare än det kyls ner, därför bör du börja stryka de artiklar som kräver den lägsta temperaturen som de gjorda av syntetisk fiber.
3. Om tyget utgörs av olika typer av fibrer, välj alltid den lägsta stryktemperaturen för att stryka sammansättningen av dessa fibrer.
4. Siden och andra tyger som riskerar att bli blanka bör strykas på insidan. Sammet och andra strukturer som snabbt blir blanka skall strykas i en riktning med lätt applicerat tryck. Håll alltid strykjärnet i rörelse vid alla tillfällen.
5. Stryk aldrig över ett blixtlås eller knappar. Detta kommer att skada stryksulan.

Ytterligare tabell

Symbol	Tyg	Temp.	Justerbar ånga
	Syntetiska fibrer/ siden		×
	Ylle		√
	Bomull Linne		√
	Obs: Symbolen betyder: Denna artikel får inte strykas!		

Obs: Symbolen betyder: Denna artikel får inte strykas!

GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
  - o Att apparaten har fallit ned
  - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
  - o Att apparaten har används felaktigt
  - o Att apparaten har råkat ut för normalt slitage
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 1944/44CE.

- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppfyllelser kontaktar du din återförsäljare, ”köpstället”.
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår ”hotline” vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationsservice mot påföljande betalning.

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Förpackningen
Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten
Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt

EU-deklaration om överensstämmelse
Denna apparat är skapad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.

Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg, The Netherlands

www.tristar.eu

ST-8915